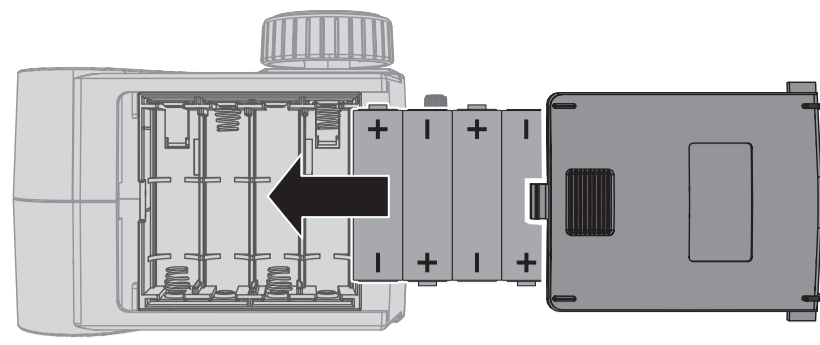


- 1. INSTALL THE TRANSMITTER BATTERIES**
EINSETZEN DER SENDBATTERIE
INSTALLATION DES PILES DE L'ÉMETTEUR
INSTALLARE LA BATTERIE DEL TRASMETTITORE



CAUTION: If using rechargeable batteries, charge only rechargeable batteries. Charging non-rechargeable batteries may cause the batteries to burst, resulting in injury to persons and/or damage to property.

ATTENTION: Si vous utilisez des batteries rechargeables ne rechargez que celles-ci. Si vous tentez de charger des piles non-rechargeables, vous vous exposez à un risque d'explosion entraînant des blessures corporelles et des dégâts matériels.

ACHTUNG: Wenn Sie wiederaufladbare Akkus verwenden, laden Sie nur diese. Das Laden von nicht wiederaufladbaren Batterien kann die Batterien zur Explosion bringen, was Körperverletzung und Sachbeschädigung zur Folge haben kann.

ATTENZIONE: si raccomanda di ricaricare solo le batterie ricaricabili e non le pile alcaline, perché queste ultime si surriscaldano e potrebbero incendiarsi e scoppiare con evidenti danni e lesioni.

- 2. CHARGE THE VEHICLE BATTERY**
LADEN DES FAHRRAKKUS
CHARGE DE LA BATTERIE DU VÉHICULE
CARICARE LA BATTERIA DEL VEICOLO

EN

CHARGING WARNINGS

- » **NEVER LEAVE THE BATTERY AND CHARGER UNATTENDED DURING USE.**
- » **NEVER CHARGE BATTERIES OVERNIGHT.**
- » Read all safety precautions and literature prior to use of this product.
- » Never allow children under 14 years of age to charge batteries.
- » Never attempt to charge dead or damaged batteries.
- » Never charge a battery if the cable has been pinched or shorted.
- » Never allow the batteries or charger to come into contact with moisture at any time.
- » Never charge batteries in extremely hot or cold places (recommended between 50–80°F [10–26°C]) or place in direct sunlight.
- » Always use only Ni-MH rechargeable batteries. This charger cannot charge batteries such as "heavy duty", "alkaline", "mercury" or "lithium" batteries.
- » Always connect to the charger correctly.
- » Always disconnect the battery and charger after charging and let them cool between charges.
- » Always inspect the battery before charging.
- » Always terminate all processes and contact Horizon Hobby if the product malfunctions.
- » Always make sure you know the specifications of the battery to be charged or discharged to ensure it meets the requirements of this charger.
- » Always constantly monitor the temperature of the battery while charging.
- » Always end the charging process if the charger or battery becomes hot to the touch or starts to change form during the charge process.

DE

Warnungen zum Akku laden

- » **LASSEN SIE DAS LADEGERÄT UND AKKU NIEMALS UNBEAUFICHTIGT WÄHREND DES BETRIEBES.**
- » **LADEN SIE NIEMALS AKKUS ÜBER NACHT.**
- » Bitte lesen Sie aufmerksam alle Anleitungen und Sicherheitshinweise vor Benutzung dieses Produktes durch.
- » Lassen Sie niemals Minderjährige ohne direkte Aufsicht Erwachsener Akkus laden.
- » Versuchen Sie niemals tiefentladene oder beschädigte Akkus zu laden.
- » Laden Sie keine Akkus dessen Kabel beschädigt oder gekürzt sind.
- » Lassen Sie zu keiner Zeit Akkus in Kontakt mit Feuchtigkeit kommen.
- » Laden Sie keine Akkus in extrem kalten oder heißen Umgebungen oder in direkter Sonneneinstrahlung (empfohlene Umgebungstemperatur 10°–26°).
- » Laden Sie nur wiederaufladbare Akkus. Das Ladegerät kann keine Batterien wie zum Beispiel Heavy Duty, Alkaline oder Zink-Kohle Batterien laden.
- » Schließen Sie immer den roten Pluspol (+) und den schwarzen Minuspol (-) korrekt am Ladegerät an.
- » Trennen Sie Akku und Ladegerät immer nach dem Laden und lassen Sie das Ladegerät vor dem nächsten Einsatz abkühlen.
- » Überprüfen Sie vor dem Laden immer den Akku.
- » Beenden Sie bei Fehlfunktionen sofort alle Prozesse und kontaktieren den technischen Service von Horizon Hobby.
- » Stellen Sie sicher, dass Sie Akkus stets nach ihren Spezifikationen entsprechend laden. Sie diese kennen und das Ladegerät dafür geeignet ist.
- » Überprüfen Sie konstant die Akku temperatur während des Ladens.
- » Beenden Sie sofort den Ladevorgang wenn das Ladegerät oder der Akku zu heiß zum Anfassen wird oder seine Form verändert.

FR

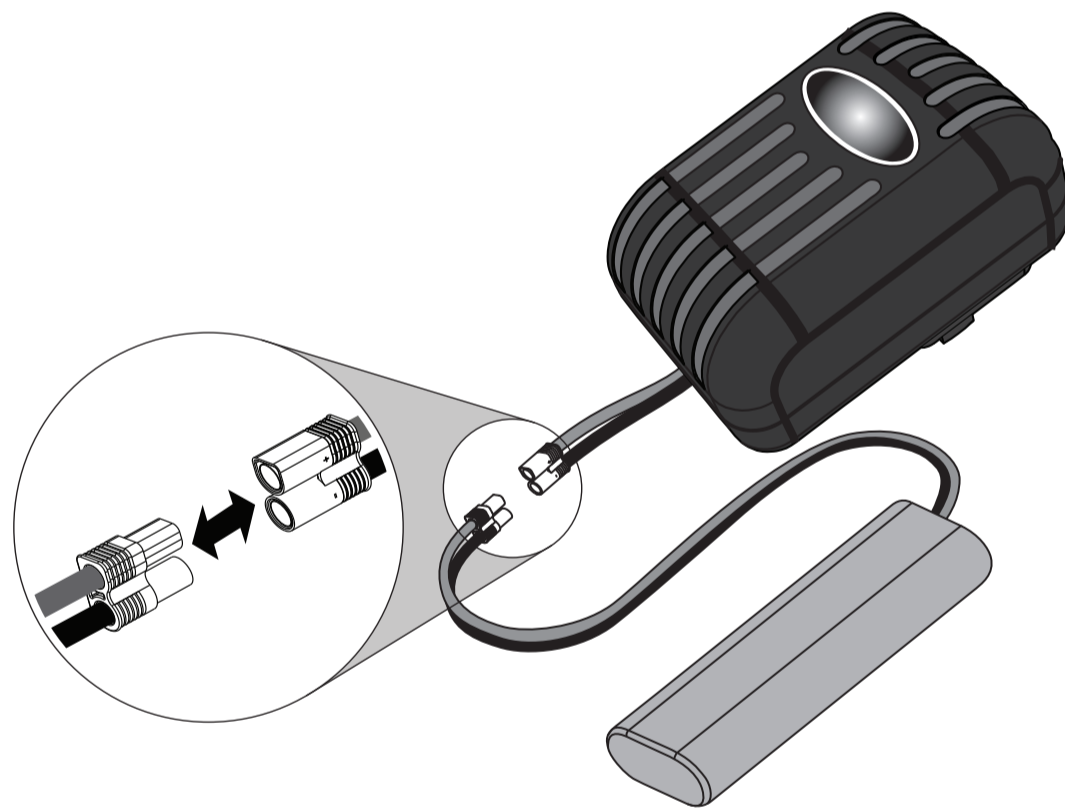
Avvertissements relatifs à la charge des batteries

- » **NE JAMAIS LAISSER UNE BATTERIE EN CHARGE SANS SURVEILLANCE.**
- » **NE JAMAIS CHARGER LES BATTERIES DURANT LA NUIT.**
- » Lisez avec attention ce manuel avant d'utiliser le produit.
- » Ne laissez pas des mineurs charger seuls des batteries.
- » Ne tentez jamais de charger des batteries endommagées.
- » Ne chargez jamais une batterie dont les câbles sont coupés ou écourtés.
- » Ne mettez jamais au contact de l'humidité le chargeur ou la batterie.
- » Ne chargez jamais les batteries dans des lieux aux températures extrêmes (température idéale de 10 à 26°), ou en plein soleil.
- » Ne chargez que des batteries Ni-MH avec le chargeur fourni. Ne tentez pas de charger des piles alcalines ou au mercure.
- » Toujours respecter les polarités entre le chargeur et la batterie, le câble rouge et la câble noir.
- » Toujours débrancher la batterie et le chargeur quand la charge est terminée et laissez-les refroidir entre deux charges.
- » Toujours inspecter l'état de la batterie avant la charge.
- » Toujours terminer les processus et contacter le service technique Horizon si le produit ne fonctionne pas correctement.
- » Toujours vérifier que les caractéristiques de la batterie sont compatibles avec celles du chargeur.
- » Toujours surveiller la température de la batterie durant la charge.
- » Toujours stopper la charge si la batterie atteint une température élevée ou change de forme.

IT

Avvertenze per la carica

- » **NON ABBANDONARE LA BATTERIE DURANTE LA CARICA.**
- » **NON CARICARE MAI LE BATTERIE DURANTE LA NOTTE SENZA SUPERVISIONE.**
- » Prima di usare questo prodotto occorre leggere tutte le istruzioni e le norme di sicurezza.
- » Non permettere ai minori di caricare le batterie.
- » Non tentare di ricaricare batterie esaurite o danneggiate.
- » Non caricare batterie il cui cavo sia spelato o danneggiato.
- » Non permettere mai alle batterie o al caricabatterie di entrare in contatto con l'umidità.
- » Non caricare le batterie in luoghi estremamente caldi o freddi (temperatura consigliata tra 10 e 26 gradi C) o alla luce del sole diretta.
- » Usare sempre batterie ricaricabili Ni-MH. Questo caricabatterie non può caricare batterie particolari, alcaline o al mercurio.
- » Si abbia cura di far sempre corrispondere il rosso (+) e il nero (-) della batteria con quelli del caricabatterie.
- » Al termine della carica scollegare sempre la batteria dal caricabatterie lasciandola raffreddare tra una carica e l'altra.
- » Esaminare sempre la batteria prima di caricarla.
- » Se si notano malfunzionamenti nel prodotto, interrompere immediatamente il processo di carica e contattare Horizon Hobby.
- » Verificare sempre le caratteristiche delle batterie da caricare o scaricare per essere certi che siano adatte a questo caricabatterie.
- » Controllare costantemente la temperatura del pacco durante la carica.
- » Interrompere il processo di carica se si nota un eccessivo surriscaldamento o una deformazione della batteria o del caricabatterie.



EN

- 1 Connect the battery to the battery charger.
- 2 Connect the battery charger to an AC power outlet.
- 3 Allow the battery to charge for 9 hours.

DE

- 1 Schließen Sie den Akku an das Ladegerät an.
- 2 Schließen Sie das Ladegerät an den Netzstrom an.
- 3 Laden Sie den Akku für 9 Stunden.

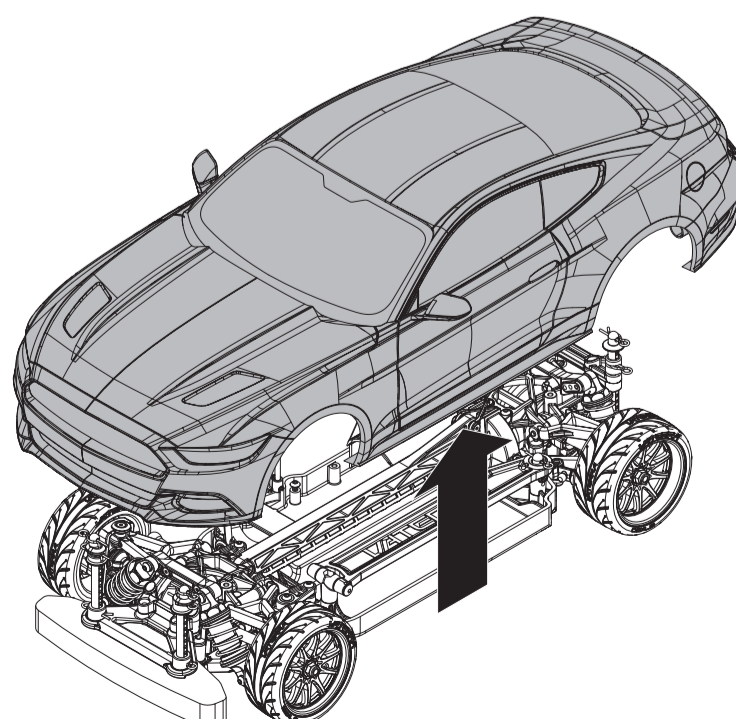
FR

- 1 Connectez la batterie au chargeur de batterie.
- 2 Connectez le chargeur de batterie à une prise murale secteur.
- 3 Laissez la batterie en charge Durant 9 heures.

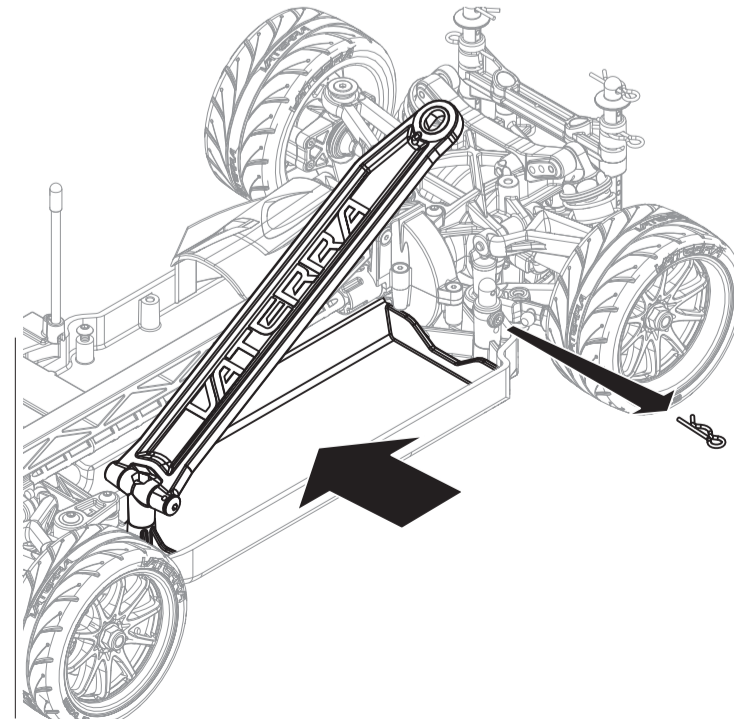
IT

- 1 Connettere la batteria al carica batterie.
- 2 Connettere il carica batterie alla presa di corrente.
- 3 Lasciare la batteria in carica per 9 ore.

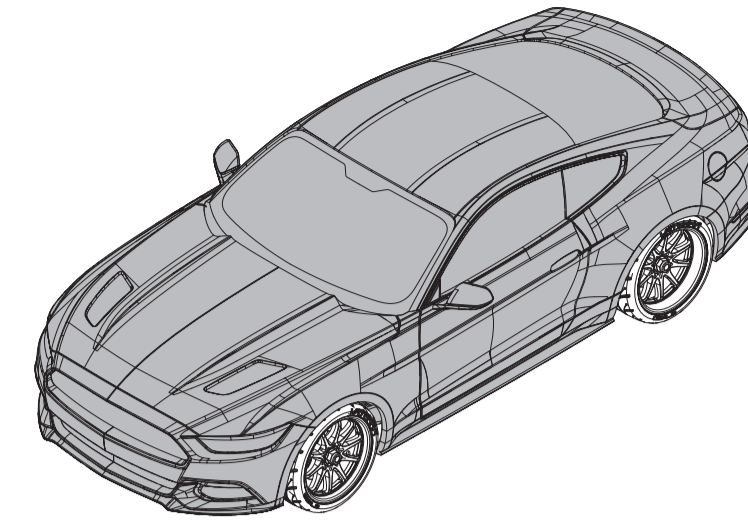
- 3. REMOVE THE BODY FROM THE VEHICLE**
ABNEHMEN DER KAROSSERIE
DÉPOSE DE LA CARROSSERIE
TOGLIERE LA CARROZZERIA DEL VEICOLO



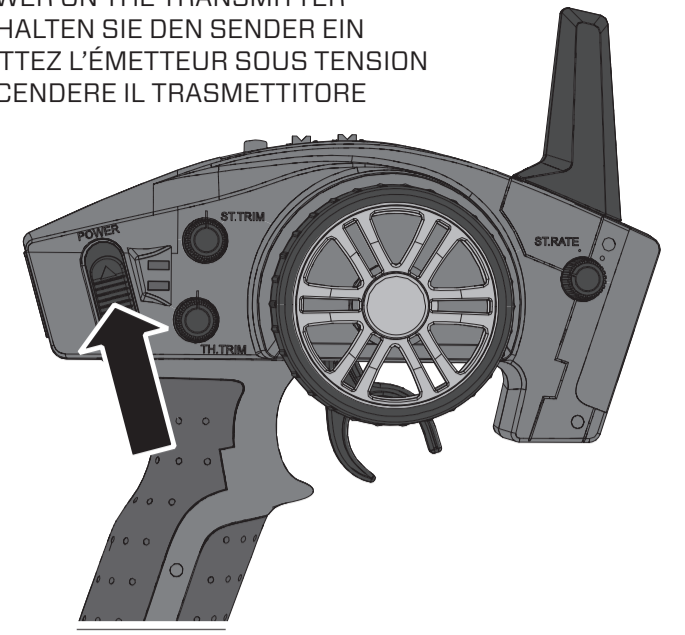
- 4. INSTALL THE VEHICLE BATTERY**
EINSETZEN DES FAHRRAKKUS
INSTALLATION DE LA BATTERIE SUR LE VÉHICULE
INSTALLARE LA BATTERIA SUL VEICOLO



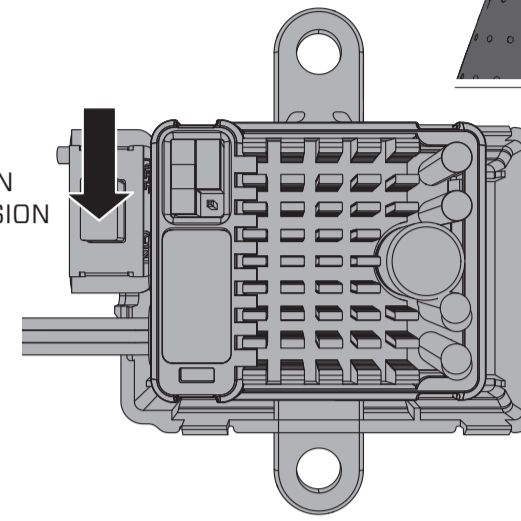
- 5. RE-INSTALL THE BODY ON THE VEHICLE**
AUFSETZEN DER KAROSSERIE
POSE DE LA CARROSSERIE DU VÉHICULE
MONTARE LA CARROZZERIA SUL VEICOLO



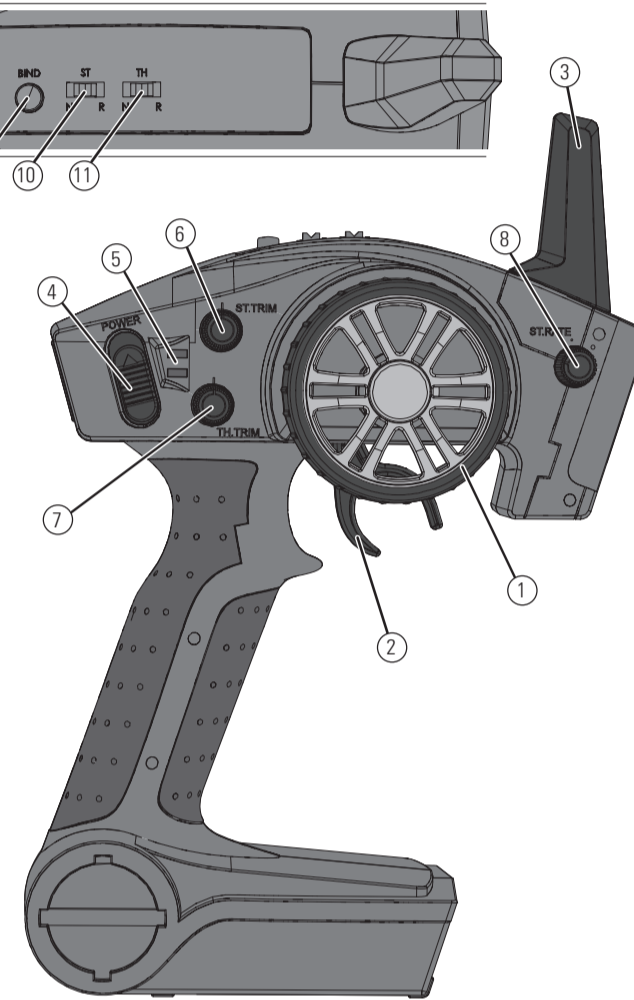
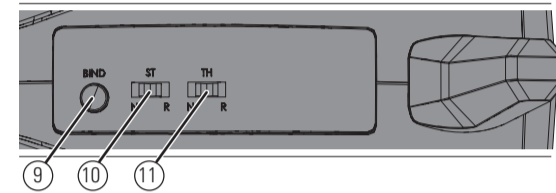
- 6. POWER ON THE TRANSMITTER**
SCHALTEN SIE DEN SENDEUR EIN
METTEZ L'ÉMETTEUR SOUS TENSION
ACCENDERE IL TRASMETTITORE



- 7. POWER ON THE VEHICLE**
SCHALTEN SIE DEN FAHRZEUG EIN
METTEZ LE VÉHICULE SOUS TENSION
ACCENDERE IL VEICOLO



- 8. TRANSMITTER CONTROLS**
SENDERKONTROLLEN
FONCTIONS DE L'ÉMETTEUR
CONTROLLI DEL TRASMETTITORE



EN

1. **Steering Wheel** Controls direction (left/right) of the model
2. **Throttle Trigger** Controls speed and direction (forward/brake/reverse) of the model
3. **Antenna** Transmits the signal to the model
4. **ON/OFF Switch** Turns the power ON/OFF for the transmitter
5. **Indicator Lights**
 - » Solid green light—indicates adequate battery power
 - » Flashing green light—indicates the battery voltage is critically low. Replace transmitter batteries
6. **ST Trim** Adjusts the total steering travel
7. **TH Trim** Adjusts the total throttle travel
8. **ST Rate** Adjusts the sensitivity value in the receiver
9. **BIND Button** Puts the transmitter into Bind Mode
10. **ST. REV** Reverses the function of the steering when the wheel is turned left or right
11. **TH. REV** Reverses the function of the speed control when the throttle is pulled back or pushed forward

DE

1. **Lenkrad** Steuert die links / rechts Richtung des Modells
2. **Gashebel** Kontrolliert die Geschwindigkeit und Richtung (Vorwärts/Bremse/Rückwärts) des Modells
3. **Antenne** Sendet die Signale zum Modell
4. **On / Off Schalter** Schaltet den Sender Ein (ON) oder Aus (OFF)
5. **Indikator Lichter**
 - » Leuchtend Grün zeigt—adäquate Batteriespannung
 - » Blinkend Grün zeigt—kritisch niedrige Spannung. Ersetzen Sie die Batterien
6. **ST Trim** Stellt die Lenktrimmung des Modells ein
7. **TH Trim** Stellt den gesamten Gasweg ein
8. **ST Rate** Stellt die Gainwert im Empfänger ein
9. **BINDE Knopf** Aktiviert den Bindemodus
10. **ST. REV** Reversiert die Funktion der Lenkung
11. **TH. REV** Reversiert die Funktion des Gashebels wenn er nach vorne oder hinten gedrückt wird

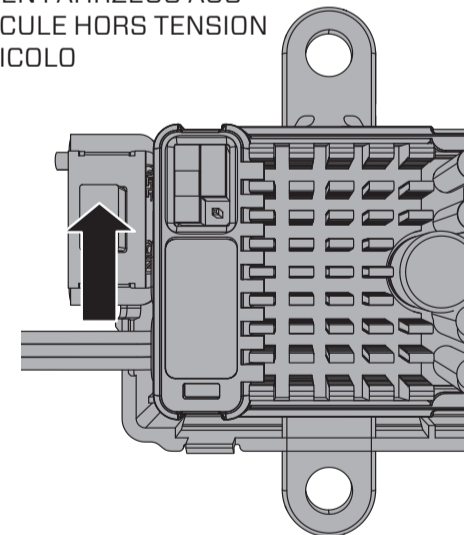
FR

1. **Volant de direction** Commande la direction (gauche/droite) du modèle
2. **Gâchette des gaz** Contrôle la puissance du moteur (marche avant/frein/arrière)
3. **Antenne** Transmet le signal au modèle
4. **Interrupteur ON/OFF** Commande l'alimentation de l'émetteur
5. **Indications lumineuses**
 - » DEL verte fixe—indique la tension adéquate des piles
 - » DEL verte clignotante—indique une tension trop faible. Remplacez les piles
6. **ST Trim** Agit sur le débattement de la direction
7. **TH Trim** Agit sur la course des gaz
8. **ST Rate** Agit sur la valeur de la sensibilité du récepteur
9. **Bouton affectation** Place l'émetteur en mode affectation
10. **ST. REV** Inverse le fonctionnement de la direction quand le volant est tourné à gauche ou à droite
11. **TH. REV** Inverse le fonctionnement de la commande des gaz quand la gâchette est pressée ou poussée

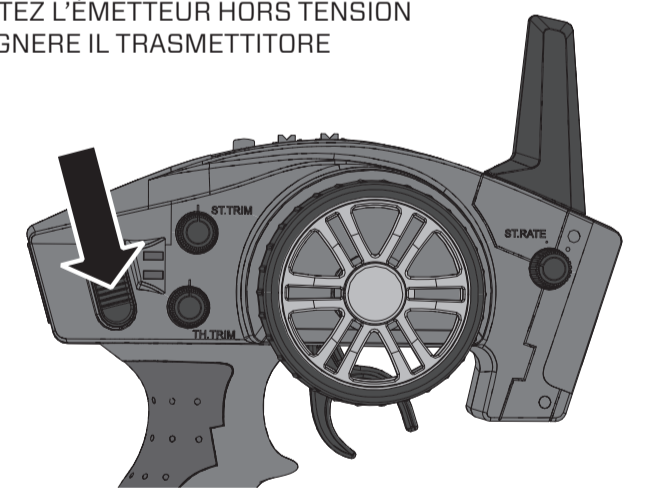
IT

1. **Volantino** Controlla la direzione (destra/sinistra) del modello
2. **Grilletto** Comando motore controlla la velocità e il senso di marcia del modello
3. **Antenna** Trasmette i segnali al modello
4. **Interruttore ON/OFF** Accende o spegne il trasmettitore
5. **Luci di indicazione**
 - » La luce verde fissa—Indica che la batteria fornisce un'alimentazione adeguata
 - » La luce verde lampeggiante—Segnala che la batteria è quasi scarica e che conviene sostituirla
6. **ST Trim** Regola la corsa totale dello sterzo
7. **TH Trim** Regola la corsa totale del motore
8. **ST Rate** Regola il valore di sensibilità sul ricevitore
9. **Tasto BIND** Mette il trasmettitore in modalità connessione (bind)
10. **ST. REV** Inverte il movimento dello sterzo da destra a sinistra e viceversa
11. **TH. REV** Inverte la funzione del regolatore avanti/indietro e viceversa

- 9. POWER OFF THE VEHICLE**
SCHALTEN SIE DEN FAHRZEUG AUS
METTEZ LE VÉHICULE HORS TENSION
SPEGNERE IL VEICOLO



- 10. POWER OFF THE TRANSMITTER**
SCHALTEN SIE DEN SENDEUR AUS
METTEZ L'ÉMETTEUR HORS TENSION
SPEGNERE IL TRASMETTITORE



- 11. REMOVE AND RECHARGE THE VEHICLE BATTERY**
ENTNEHMEN UND AUFLADEN DER FAHRZEUGBATTERIE
RETIREZ ET RECHARGE LA BATTERIE DU VÉHICULE
TOGLIERE E RICARICARE LA BATTERIA DAL VEICOLO

